



BARNE-, LIKESTILLINGS- OG  
INKLUDERINGSDEPARTEMENTET

## *Klarspråk i BLD*

*Seminar med departementene  
Ragnhild Samuelsen 23. august 2010*





# Klarspråk i BLD

For det første:

Ingen data som sier at BLD er verre enn andre. (Vi fant et eksempel fra et høringsnotat).

For det andre:

..språk kan utelukke andre fra forståelse, og dermed meningsberettigelse og deltakelse...(Gudmund Hernes)

For det tredje:

Det er gjennom språk, som oftest gjennom tekster, at vi møter eller merker makt.

## Ingrediensene

- **Forankring** i ledelsen
- **Statsråden** åpnet – energi i BLD
- **Tre seminar/kurs:**
  - Klarspråk og lovspråk – **pluss** verksteder, hefte god praksis
  - Klarspråk og skrive for nett
  - Klarspråk og retorikk i hverdagen
- **Sosial arena** – spørrelek om språk.
- **Lunsjkåserier:** Per Egil Hegge, Sylfest Lomheim, Helen Uri (flere kommer)
- **Intranett**
- **Språkgjennomgang** på nett
- **Språkprofil**

# Hva sliter vi med?

- Tungt proposisjons- og utredningsspråk
- Innfløkt lovspråk
- Innforstått fagspråk og akademisk ekspertspråk.

Ifølge Stortingsmelding 35

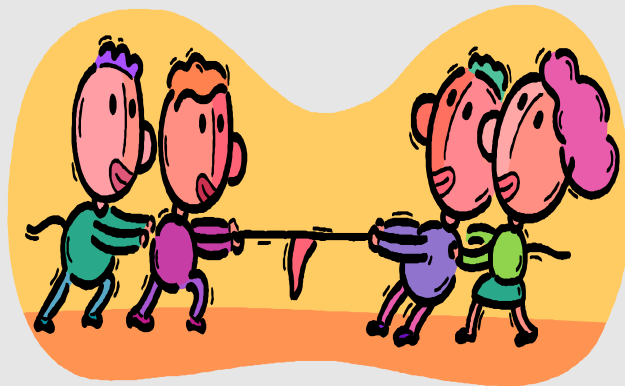
## “Komplementaritetsprinsippet”

- Bruk aldri et langt ord hvor det greier seg med et kort.
- Hvis det er mulig å stryke ett ord, så stryk det.
- Bruk aldri passiv hvor du kan bruke aktiv.

Per Egil Hegge

# Finn et eksempel fra egen virksomhet

“Om barnevernets ansvar for mindreårige som er utsatt for menneskehandel og samarbeid med andre etater.”



## Argumenter fortsatt:

- **Et forbilde:**

«Det offentlege har eit særleg ansvar for å stå fram som eit godt føredøme når det gjeld å bruka eit godt og klart språk.» St melding 35 (2007-2008)

- **Det skal være lett å gjøre rett.**

- Et godt og klart språk bidrar til å sikre *demokrati og rettssikkerhet*.

- **Vi lever i et heterogent samfunn.**

- Vi skal *ta hensyn* til leserne.

## Språk og etikk

- Å uttrykke seg i klartekst betyr også at vi er opptatt av *å dele*.
- Språk kan *styrke demokratiet gjennom deltakelse og forståelse*.
- Vi vil *øke kvaliteten* på vårt arbeid.
- Vi vil skape *større bevissthet* om mottakerne
- Vi vil øke vår evne til *å kommunisere*